• FRIGO - MANUALE DI ISTRUZIONI

• THERMOELECTRIC REFRIDGERATOR - USE INSTRUCTIONS

• RÉFRIGÉRATEUR THERMOÉLECTRIQUE

MANUEL D'INSTRUCTIONS

• THERMOELEKTRISCHE KÜHLSCHRANK

BETRIEBSANLEITUNG

• FRIGORÍFICO TERMOELÉCTRICO SIN COMPRESOR

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Cod.: 90.002

ITALIANO ..... pag. 4

ENGLISH ..... pag. 12

FRANÇAIS ..... pag. 17

DEUTSCH ..... pag. 23

ESPAÑOL ..... pag. 30

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit:
www.beper.com

Fig.1

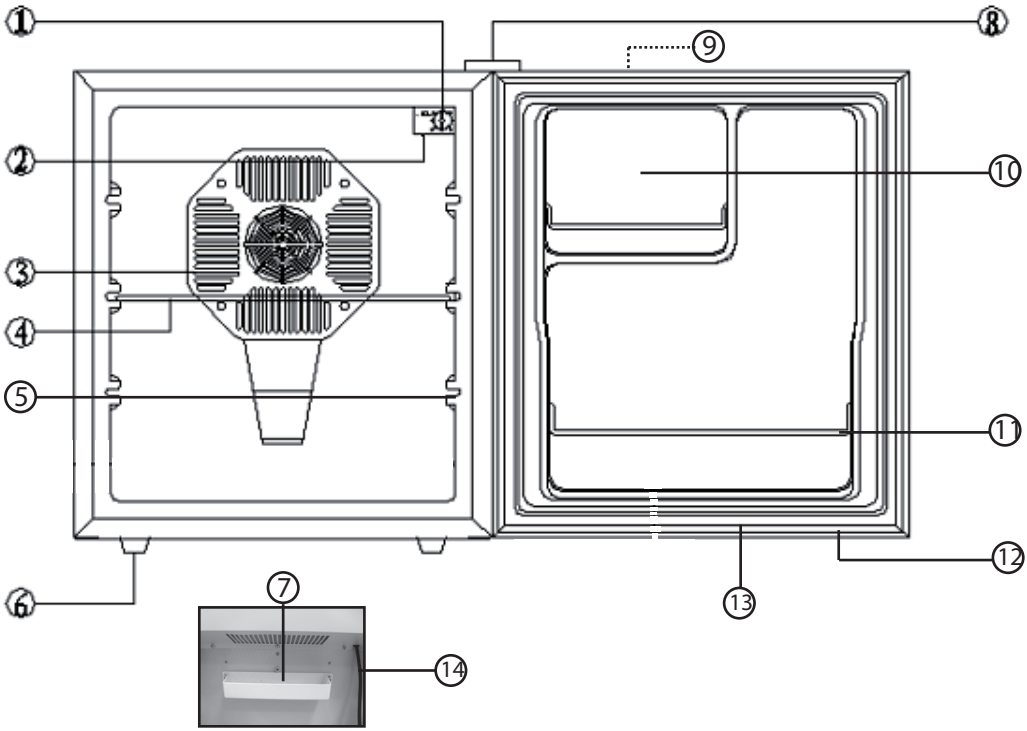


Fig.2

Fig.3

Fig.4

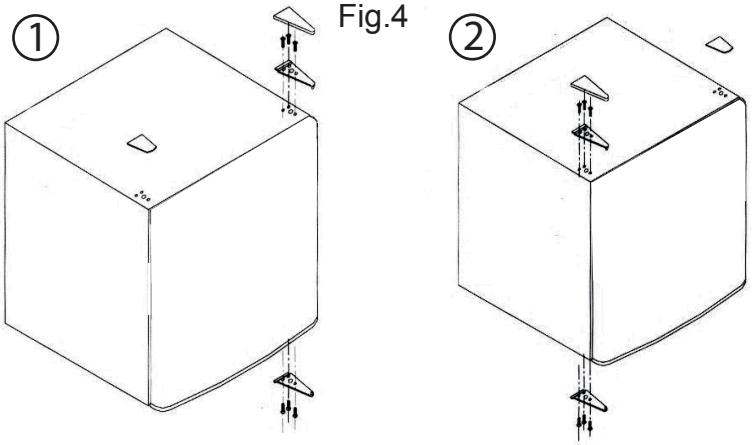
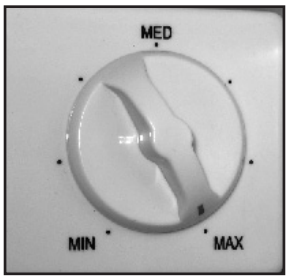


Fig.5



AVVERTENZE GENERALI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.
Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.
Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali costituenti l'imballaggio, ma consegnarli negli appositi centri di raccolta o smaltimento dei rifiuti, chiedendo eventualmente informazioni al gestore della nettezza urbana del proprio comune di residenza.
Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.
In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con una altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio.
Prima di ogni utilizzo accertarsi dell'integrità dell'apparecchio e collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente solo dopo aver verificato che i dati di targa siano compatibili a quelli della distribuzione elettrica. Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose derivanti dalla mancata osservazione di questa norma.
Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.
Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.
Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.
In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.
In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'apparecchio, non utilizzarlo, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio, nonché far decadere la garanzia.
Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.
Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.
Non appoggiare nulla sul cavo di alimentazione e non utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione avvolto.
Non lasciare il cavo di alimentazione inutilmente inserito nella presa di corrente elettrica quando non si utilizza l'apparecchio. Non afferrare mai il cavo per staccare la spina.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.
Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Proteggere l'apparecchio da spruzzi di liquidi.
Non toccare l'apparecchio con mani e/o piedi bagnati o umidi.
Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).
Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).
Non sottoporre l'apparecchio ad urti.
Conservare in luoghi asciutti e puliti.
Mantenere una adeguata distanza da pareti, oggetti, ecc.
L'apparecchio deve essere destinato ad un solo utilizzo interno e non per uso commerciale.
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
Tenere il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o dal piano di lavoro su cui è l'apparecchio.
Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA E D'USO

Collocare il frigo su superfici stabili ed uniformi.
Non salire sopra al frigo, evitare gli urti.
Assicurare una adeguata ventilazione, tutt'attorno e sopra il frigo.
Non utilizzare il frigo come supporto per oggetti o contenitori.
Non aprire di frequente lo sportello del frigo, specialmente quando fa molto caldo od umido; in ogni caso richiudere lo sportello dopo brevissimo tempo dalla apertura.
Non utilizzare il frigo esponendolo ad agenti atmosferici pericolosi per la sua integrità di funzionamento, quali ad esempio, pioggia, vento, umidità eccessiva, agenti chimici, gas, raggi solari, ecc.
Non introdurre all'interno del frigo cibo o bevande che siano troppo caldi o troppo freddi; attendere che raggiungano la temperatura ambiente.
Se il cibo o le bevande estratte dal frigo presentano un odore o un colore strano, è opportuno non consumarle, probabilmente sono scaduti.

PRINCIPALI CARATTERISTICHE DEL FRIGO A SEMICONDUTTORE

All'inizio del XIX secolo (1834), il fisico francese Peltier scoprì un fenomeno molto interessante: quando una corrente elettrica percorre un circuito costituito da due metalli diversi e congiunti, avviene un processo esotermico per un metallo ed endotermico per l'altro. Viene quindi generata una differenza di temperatura tre le due giunzioni. Questo fenomeno viene chiamato "Effetto Peltier" e sta alla base della refrigerazione termoelettrica.
La tecnologia della refrigerazione a semiconduzione è in continuo sviluppo e porterà a una profonda rivoluzione nell'industria della refrigerazione, cambiando radicalmente il monopolio della tradizionale refrigerazione con compressore. Questo è importante per la protezione dell'ozonosfera e dell'ambiente dove viviamo.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO Fig.1

1. Manopola di controllo della temperatura
2. Luce interna
3. Griglia di protezione della ventola
4. Griglia da ripiano di appoggio
5. Scanalature per griglia ripiano
6. Piedini di appoggio
7. Vassoio raccogli condensa
8. Coperchio del cardine dello sportello
9. Maniglia per apertura
10. Scomparto
11. Scomparto per bottiglie
12. Guarnizione di chiusura
13. Sportello anteriore completo
14. Cavo di alimentazione

ISTRUZIONI PER L'USO

All'interno del frigo sono presenti 3 file di scanalature per l'inserimento della griglia da ripiano; in questo modo è ottimizzabile lo spazio interno del frigo utilizzando differenti altezze per differenti cibi. La griglia da ripiano è una.
All'interno del frigo ci sono due scomparti per il contenimento dei cibi e per le bevande.
Lo sportello è reversibile; c'è la possibilità di invertire il senso di apertura dello sportello stesso, per ovviare al problema di posizionamento del frigo e dello spazio di apertura dello sportello. E' sufficiente fissare le staffe di sostegno dello sportello sul lato opposto rispetto a quello in cui si trova al momento dell'acquisto.

INSTALLAZIONE DEL FRIGO

Rimuovere tutto il materiale di imballo e gli accessori. Esaminare il frigo per verificare che non vi siano danni quali ammaccature. Non installare il frigo se danneggiato.
Posizionare su di una superficie piana che fornisca uno spazio sufficiente per la ventilazione.
Il frigo non deve essere utilizzato in prossimità di fonti che producano calore o freddo.
Il frigo non è stato progettato per incasso, anche perché deve mantenere alle sue parti una appropriata ventilazione.

La classe climatica indica la gamma di temperature che garantiscono l'ottimale funzionamento del frigo; consiste in una relazione proporzionale tra consumi e temperatura: più l'ambiente nel quale è posizionato il frigo è freddo, più il frigo avrà un consumo minore. Per questo è importante orientarsi verso prodotto che garantiscono un funzionamento ottimale anche a basse temperature, come il frigo a classe climatica SN-N.
Classe climatica SN: temperatura ambiente da +10°C a +32°C
Classe climatica N: temperatura ambiente da +16°C a +32°C

La semplice installazione del frigo trova numerose soluzioni, come hotel, camere da letto, uffici, ecc.

Posizionare il frigo rispettando le distanze. Lasciare una distanza libera minima di 5 cm per i fianchi del frigo e di 10 cm per il lato posteriore.
Verificare la completa apertura dello sportello (13).

INVERSIONE D'APERTURA DELLO SPORTELLO

Il frigo è stato assemblato con lo sportello anteriore (13) apribile in senso antiorario. **Fig.2**

Le staffe di sostegno dello sportello (13) sono posizionate sul lato destro del frigo. **Fig.3**
Se si desidera cambiare il senso di apertura dello sportello, seguire le operazioni di seguito indicate.
Svuotare completamente l'interno del frigo da ogni cibo o bevanda. Staccare il cavo di alimentazione (14) dalla presa di corrente elettrica.
Sono necessari due cacciavite, uno a testa croce e uno a testa piatta abbastanza sottile.
Rimuovere i coperchi superiori ed inferiori delle staffe, utilizzando il cacciavite a testa piatta, infilandolo nelle apposite fessure per sollevarli.
Utilizzando il cacciavite a testa croce svitare tutte le viti che tengono fissate le staffe e rimuoverle.
Fare attenzione a non lasciare cadere lo sportello anteriore una volta sganciato.

1 - Non capovolgere il frigo per rimuovere la staffa inferiore.

2 - Riposizionare le staffe sull'altro lato del frigo, fissando accuratamente le viti e rimettendo i coperchi sulle staffe. **Fig.4**

Introdurre i cibi e le bevande all'interno degli appositi scomparti e inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente elettrica.

FUNZIONAMENTO

Inserire il cavo di alimentazione (14) nella presa di corrente elettrica.
Per aprire lo sportello anteriore (13) afferrare la maniglia (9).
Il frigo raffredda il proprio contenuto, avendo la capacità di mantenere costante il livello di temperatura da un minimo di 3°C ad un massimo di 18°C.
Il funzionamento mediante tecnologia a semiconduttore, esclude l'utilizzo di un compressore, tramutandosi quindi in un risparmio energetico e un basso livello di rumore. La tecnologia di questo frigo non prevede l'uso di agenti refrigeranti, quindi nessun tipo di inquinamento.

La manopola di controllo e regolazione della temperatura (1) è impostabile da MIN a MAX.
In termini di temperatura significa: **Fig.5**
MAX = 3°C massima temperatura raggiungibile
MED = posizione intermedia (7 - 8°C circa)
MIN = 18°C minima temperatura raggiungibile

La temperatura raggiunge il valore impostato in tempi variabili a seconda della temperatura ambiente e della quantità di alimenti introdotti all'interno del frigo.
Il rendimento migliore lo si ottiene se lo sportello viene aperto e chiuso il meno possibile.
Per un risultato ottimale si consiglia di mettere all'interno del frigo cibi e bevande già freddi.

MANUTENZIONE E PULIZIA DEL FRIGO

Prima di ogni operazione di pulizia staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica.
Fare attenzione a non fare penetrare dei liquidi nel frigo, per evitare il danneggiamento dello stesso.
Mai pulire con dei diluenti, dei prodotti abrasivi in genere, detersivi per plastica, per vetro o simili; potrebbero danneggiare il frigo.
L' interno del frigo può essere pulito con una soluzione di acqua calda e bicarbonato (2 cucchiai di bicarbonato in un quarto di litro di acqua circa). Asciugare bene tutte le parti.
Fare molta attenzione a non bagnare la manopola di controllo della temperatura (1) e la griglia di protezione della ventola (3).
La parte esterna del frigo, le griglie da ripiano (4), la guarnizione (12) possono essere puliti con un panno umido e sapone.

Periodicamente asciugare il liquido condensato nel vassoio raccogli condensa (7).
Quando non si utilizza il frigo per un lungo periodo, togliere ogni cibo e bevanda presenti all'interno dello scomparto, pulirlo e lasciare aperto lo sportello anteriore (13) per qualche giorno.
E' importante assicurare una buona aerazione intorno al frigo al fine di evitare la possibile formazione di muffa.
Per cambiare collocazione al frigo, svuotarlo completamente e poi spostarlo, senza inclinarlo troppo o capovolgerlo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un guasto, prima di rivolgersi al produttore o ad un centro di assistenza, effettuare le seguenti verifiche.

Il frigo provoca un rumore strano	Il frigo potrebbe essere posizionato in modo non corretto; qualche alimento potrebbe essersi ribaltato all'interno dello scomparto. **Collocare il frigo in modo corretto e riposizionare gli alimenti all'interno dello scomparto.**
Lo scompartimento del frigo sembra essere caldo, pur avendo impostato il raffreddamento in modo corretto	Lo sportello potrebbe essere stato aperto frequentemente. Potrebbero essere stati inseriti dei cibi o delle bevande caldi. La libera circolazione dell'aria potrebbe essere impossibilitata da qualcosa. **Non aprire di frequente lo sportello. Se presente, estrarre dallo scomparto il cibo o le bevande calde e lasciarli raffreddare a temperatura ambiente prima di posizionarli nel frigo. Assicurare la libera circolazione dell'aria attorno e sopra il frigo; rimuovere eventuali ostacoli.**

DATI TECNICI

Potenza 70W
Alimentazione 220-240V ~ 50Hz

In un ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.

TRATTAMENTO DEI RIFIUTI DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Il prodotto al termine del suo ciclo di vita deve essere smaltito seguendo le norme vigenti relative allo smaltimento differenziato e non può essere trattato come un semplice rifiuto urbano.
Il prodotto deve essere smaltito presso i centri di raccolta dedicati o deve essere restituito al rivenditore nel caso si voglia sostituire il prodotto con un altro equivalente nuovo.
Il costruttore si farà carico delle spese necessarie allo smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge.
Il prodotto è composto da parti non biodegradabili e sostanze che possono inquinare l'ambiente circostante se non opportunamente smaltite. Inoltre parte di questi materiali possono essere riciclati evitando l'inquinamento dell'ambiente. E' vostro e nostro dovere contribuire alla salute dell'ambiente.

Il simbolo indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela del l'ambiente (2011/65/EU) e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita.
Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.
Chi non smaltisce il prodotto seguendo quanto indicato in questo paragrafo ne risponde secondo le norme vigenti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.
Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore;
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.
Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL
Via Salieri, 30
37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
e-mail: assistenza@beper.com

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

After removing the refrigerator from the package, make sure it is in good condition. In case of doubt, do not use it and contact an authorized service center.
Plastic bags, nails, etc. Should be kept out of the reach the operation manual carefully and check that the rating data on the rating nameplate corresponds to your power supply.
This refrigerator can only be used in the use of which it was designed. The manufacturer will not respond for any damage due to improper use or repairs made by unqualified personnel.
Before cleaning the refrigerator, make sure it is unplugged. Never clean the unit with an acid preparation, medical, dilution, gasoline, oil or any other kind of chemical substance that could damage the refrigerator.
Repair should only be made by authorized service centers.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1.To reduce the risk of fire, replace only with same type fuse.
2. Free standing installation only
3. Do not use extension cords.
4. Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator. Take off the door. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Caution

1. Because the insulation blowing gases are combustible, professional service people is required to dispose the refrigerators out of use.
2. Danger: Risk of child entrapment. Before throwing away your old refrigerator, you should take off the door, and leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
3. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ILLUSTRATED STRUCTURE Fig. 1

1. Temperature Adjustor
2.Light
3 Fan mask
4. Shelf
5. Grid grooves
6. Foot
7. Condensate collection tray
8. Ream cover
9. Opening handle
10. Compartment
11. Bottles compartment
12. Sealing gasket
13. Door
14. Power cord

OPERATION OF REFRIGERATOR

1)Connect Power
Put the plug into suitable outlet, the outlet and voltage should be the same as what shows on the mark of the unit.

2)Temperature Adjusting
Temperature inside the refrigerator can be adjusted by the temperature adjustor on the upper side of the refrigerator case. The temperature range for refrigerator is 5—18°C, and for full glass door refrigerator, it is 11—18°C. When the temperature in set on one certain point and the temperature inside reach this point, the automatic temperature control system begin to work and the cooling system go into linear temperature keeping status. At this status, the input power will change with the change of temperature inside the refrigerator case and so as to

To reverse the doors Fig. 2-3-4

Your fridge-freezer is designed with reversible doors, do that they may open from either the left of right hand side to suit your kitchen design.

PARTICULAR PRECAUTIONS

●In order to function at its potential, this wine cooler need to be placed on flat floor, with 2cm spaces at each side and 10cm at the backside.
●Use the adjustable (iron case) to place the cellar fully horizontal.
Avoid direct sunshine and carry high temperature.
Hot food should be cooled down before placing in the cellar.
Do not mix uncooked food with cooked food.
Do not place heavy articles on the top of the cellar.

MAINTENANCE

Shut off power supply before cleaning cabinet.
Take out food and shelves, and then clean the cabinet with soda water first and with clean water last.
Do not use soap or detergent for the cabinet.
Clean the cellar regularly.

TROUBLE SHOOTING

Symptoms	Possible cause	Solutions
No cooling	Plug not put in Low voltage Fuse broken	Put in the plug Ensure normal voltage Change fuse
Not cold enough temperature inside	The refrigerator is placed too near heat source; Bad ventilation; Fans don't work; The door is not closed tightly or opened too frequently or for too long time;	Keep the refrigerator away from sunshine or other heat source; Place the refrigerator in the area with good ventilation and keep things away from the fans; Check whether the plug is connected or change the fan; Close the door tightly and don't open the door too frequently or for too long time.
Peculiar smell inside refrigerator	Check whether there is any sour inside	Wrap the source or take it out
Inside light flash	Set temperature higher than inner temperature; The automatic defrost function start to work	Adjust the adjustor Normal function. No repair needed
Frost on the cold sink	Too much humidity or too low temperature inside the case	Output the plug, stop the power, and defrost by hand, Connect power again when the ice thaws

TECHNICAL DATA

Power: 70W
Power supply: 220-240V ~ 50Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation,

that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- Repairs are professionally carried out by qualified persons who are appointed by the supplier.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements…) is excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances.
For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT
BEPER. E-MAIL **assistenza@beper.com**
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL LIRE ATTENTIVEMENT LES ISTRUCITONS
Avant et pendant l'utilisation de l'appareil il est nécessaire de respecter certaines précautions élémentaires.
Après avoir ôté l'emballage s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un personnel qualifié. Les composants de l'emballage (sacs plastiques, polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car potentiellement dangereux.
Il est recommandé de ne pas jeter les composants de l'emballage dans les déchets ménagers mais les déposer dans des centres de récolte prévus, en demandant éventuellement des renseignements au responsable de la propreté urbaine de votre commune de résidence.
Toujours s'assurer que la tension du réseau électrique soit égale à celle indiquée sur l'étiquette de données techniques et que le circuit soit compatible avec la puissance de l'appareil.
En cas d'incompatibilité des prises faire remplacer la prise par une prise adaptée par un personnel qualifié. Ce dernier devra certifier que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance de l'appareil.
Ne jamais tirer le câble pour le débrancher.
S'assurer que le câble ne soit pas en contact avec des superficies chaudes ou coupantes.
Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé.
Si le câble est endommagé il doit être remplacé par le Constructeur ou par son Service d'Assistance Technique ou par une personne de qualification similaire, de manière à prévenir tout type de risques.
Brancher l'appareil exclusivement à une prise de courant alternée.
En général, il est déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des prises musiques et/ou rallonges. Si leur utilisation était indispensable n'utiliser que des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.
En cas de panne et/ou de mauvaise utilisation de l'appareil, ne pas l'appareil, l'éteindre et ne pas le réparer. Pour une réparation éventuelle ne s'adresser qu'à un centre agrée par le constructeur et demander l'utilisation de seules pièces d'origine. Le non-respect de cela peut compromettre la sécurité de l'appareil et annuler la garantie.
Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation qui lui est destinée.
Toute autre utilisation est à considérer impropre et donc dangereuse, et annule la garantie. Le constructeur ne peut pas être tenu responsable des dommages éventuels causés par des utilisations impropres, erronées ou irréfléchies.
Afin d'éviter une surchauffe dangereuse il est recommandé de dérouler en entier le câble d'alimentation et de débrancher la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
L'installation doit être effectuée selon les instructions du constructeur. Une mauvaise installation peut causer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux objets, pour lesquels le constructeur ne peut être tenu responsable. Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance, débrancher l'appareil.
Ne pas plonger l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
Ne pas toucher l'appareil avec les mains et/ou les pieds mouillés ou humides.
Garder l'appareil à l'abri des agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).
Disposer à une distance correcte des murs et objets, etc.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ; par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissances de l'appareil, à moins qu'elles ne soient attentivement surveillées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
S'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
Si l'on décidait de se débarrasser de l'appareil, il est recommandé de le rendre inutilisable en coupant le câble d'alimentation. Il est recommandé en outre de rendre inoffensives les parties dangereuses de l'appareil, tout particulièrement pour les enfants qui pourraient l'utiliser comme un jeu.

AVERTISSEMENT DE SECURITE ET D'UTILISATION

Placer le frigo sur des superficies stables et uniformes.
Ne pas monter sur le frigidaire et éviter les coups.
Assurer une ventilation adéquate autour et au-dessus du frigidaire.
Ne pas utiliser le frigidaire comme support pour les objets ou récipients.
Ne pas ouvrir constamment la porte du frigidaire lorsqu'il fait très chaud ou humide; dans tous les cas refermer la porte rapidement après l'ouverture.
Ne pas exposer le frigidaire aux agents atmosphériques dangereux pour son intégrité de fonctionnement, par exemple, la pluie, le vent, l'humidité excessive, les agents chimiques, le gaz, les rayons solaires, etc.
Ne pas mettre d'aliments ou de boissons trop chauds ou froids ; attendre qu'ils atteignent la température ambiante.
Si la nourriture et les boissons sorties ont une odeur ou une couleur étrange, ne pas les consommer, elles sont probablement périmées.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES DU FRIGIDAIRE A SEMI-CONDUCTEUR

Au début du XXème siècle (1834), le physicien français Peltier découvre un phénomène très intéressant: quand le courant électrique parcours un circuit constitué de deux métaux différents et assemblés, un procédé exothermique pour un métal et endothermique pour l'autre métal advient. Une différence de température entre les deux est générée. Ce phénomène est appelé "effet Peltier" et est à la base de la réfrigération thermoélectrique.
La technologie de la réfrigération à semi-conduction est en développement continuel et sera une profonde révolution dans l'industrie de la réfrigération, changeant radicalement le monopole de la traditionnelle réfrigération à compresseur. Ceci est important pour la protection de l'ozonosphère et de l'environnement.

DESCRIPTION DU PRODUIT Fig. 1

1 – Poignée de contrôle de la température
2 – Lumière interne
3 – Grille de protection du ventilateur
4 – Grille d'appui
5 – Fissures pour grille d'appui
6 – Pieds d'appui
7 – Plateau récolte condensation
8 – Couvercle du gond de la porte
9 – Poignée d'ouverture
10 – Compartiment
11 – Compartiment à bouteilles
12 – Joints de fermeture
13 – Porte antérieure complète
14 – Câble d'alimentation

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lorsque l'on ouvre la porte la lumière s'allume.
Il y a 3 files de fissures pour l'insertion des grilles support à l'intérieur du frigidaire; de cette manière on optimise l'espace interne du frigo en utilisant différentes hauteurs pour différents aliments.
Les grilles de support sont au nombre de 2.
Il y a deux compartiments pour les aliments et boissons.
La porte est réversible; il est possible d'invertir le sens d'ouverture de la porte pour palier le problème de positionnement du frigidaire et de l'ouverture de la porte. Il est suffisant de fixer les étriers de soutien de la porte sur le côté opposé à celui où il se trouvait au moment de l'achat.

INSTALLATION DU FRIGIDAIRE

Retirer tout le matériel d'emballage et les accessoires.
Vérifier qu'il n'y ait pas de coups. Ne pas installer le frigidaire s'il est abîmé.
Positionner sur une superficie plane qui fournisse un espace suffisant pour la ventilation.
Le frigidaire ne doit pas être utilisé à proximité de sources chaudes ou froides.
Le frigidaire n'est pas projeté pour être encastré, car il doit y avoir de chaque côté assez de place pour la ventilation.
La classe climatique indique la gamme de température qui garantit un fonctionnement optimal du frigidaire; cela consiste en une relation proportionnelle entre consommations et température: plus l'environnement du frigidaire est froid, plus la consommation du frigidaire sera basse. Pour cela il est important de s'orienter vers un produit qui garantit un fonctionnement optimal même à basse température, comme le frigidaire à classe climatique SN-N.
Classe climatique SN: température ambiante de +10°C a +32°C
Classe climatique N : température ambiante de +16°C a +32°C

La simple installation du frigidaire trouve de nombreuses solutions, comme les hôtels, chambres à coucher, bureaux, etc.
Positionner le frigo en respectant les distances. Laisser une distance d'au moins 5cm de chaque côté du frigo et de 10cm pour la partie postérieure. Vérifier la complète ouverture de la porte (13).

INVERSION DE L'OUVERTURE DE LA PORTE Fig. 2-3-4

Le frigo a été assemblé avec la porte antérieure (13) ouvrable dans le sens antihoraire.
Les étriers de soutien de la porte (13) sont positionnés sur le côté droit du frigidaire.
Si l'on désire changer le sens d'ouverture de la porte, suivre les opérations suivantes.
Vider complètement l'intérieur du frigidaire.
Débrancher le câble d'alimentation (13).
Il faut deux tournevis, un en croix, l'autre plat et assez fin.
Retirer les couvercles supérieurs et inférieurs des étriers en utilisant le tournevis à tête plate, en l'enfilant dans les fissures pour le soulever.
En le tournevis cruciforme dévisser toute les vis qui tiennent tous les étriers fixés et les enlever. Etre attentif à ne pas laisser tomber la porte antérieure une fois décroché.
Ne pas retourner le frigidaire pour ôter l'éteier inférieur.
Repositionner les étriers en fixant soigneusement les vis en remettant les couvercles sur les étriers.
Introduire les aliments et boissons à l'intérieur des compartiments et brancher le câble d'alimentation.

FONCTIONNEMENT Fig. 5

Brancher le câble d'alimentation (13).
Pour ouvrir la porte antérieure (13) utiliser la poignée (9).
Le frigidaire refroidit son contentu, il a aussi la capacité de maintenir constant le niveau de température d'un minimum de 3° à un maximum de 18°.
Le fonctionnement par technologie à semi-conducteur, exclut l'utilisation d'un compresseur, et permet donc une économie d'énergie et un niveau de bruit bas. La technologie de ce frigidaire ne prévoit pas l'utilisation d'agent réfrigérants donc ne pollue pas.

La poignée de contrôle et de réglage de la température (1) est réglable de MIN à MAX.
En termes de température cela signifie:
MAX = 3°C température maximale
MED = position intermédiaire (7 - 8°C environ)
MIN = 18°C température minimale

La température rejoint la valeur réglée en périodes variables selon la température ambiante et la quantité d'aliments introduits dans le frigo.La temperatura raggiunge il valore impostato in tempi variabili a seconda della temperatura ambiente e della quantità di alimenti introdotti all'interno del frigo.
La meilleure rentabilité s'obtient lorsque la porte est ouverte ou fermée le moins possible.

MANUTENTION ET NETTOYAGE DU FRIGIDAIRE

Avant toute opération de nettoyage débrancher le câble.
Faire attention à na pas faire pénétrer de liquide dans le frigo, pour éviter de l'abîmer.
Ne jamais nettoyer avec des diluants, des produits abrasifs en général, des détergents pour le plastique, pour le verre ou semblable, ils pourraient abîmer le frigidaire.
L'intérieur du frigidaire peut être peut être nettoyé avec une solution d'eau chaude et bicarbonate (2) cuillères de bicarbonate dans un quart d'eau environ). Bien sécher.
Faire très attention à ne pas mouiller la poignée de contrôle de la température (1) et la grille de protection du ventilateur (3).
La partie externe du frigidaire, les grilles de support (4), le joint (12) peuvent être nettoyés avec un humide et du savon.
Périodiquement le liquide condensé dans le plateau récolte condensé (7).
Quand le frigidaire n'est pas utilisé pendant une longue période, ôter la nourriture ou les boissons présentes dans le compartiment, le nettoyer et laisser la porte antérieure ouverte (13) pendant quelques jours.
Il est important d'assurer une bonne aération autour du frigidaire afin d'éviter une éventuelle formation de moisissure.
Pour changer le frigidaire de place, le vider complètement et le déplacer sans trop l'inclioner ou le retourner.

RESOLUTION DES PROBLEMES

En cas de panne, avant de s'adresser au producteur ou à un centre d'assistance, effectuer les vérifications suivantes.

Le frigidaire émet un bruit étrange	Le frigidaire pourrait ne pas être positionné correctement; certains aliments pourraient s'être renversés à l'intérieur du compartiment.
Le compartiment du frigidaire semble être chaud même si le système de refroidissement est réglé correctement.	Le frigidaire pourrait ne pas être positionné correctement; certains aliments pourraient s'être renversés à l'intérieur du compartiment. Placer le frigidaire correctement et repositionner les aliments à l'intérieur du compartiment. La porte pourrait avoir été ouverte fréquemment. Des aliments ou des boissons chaudes auraient pu être introduits. La libre circulation de l'air pourrait être obstruée par quelque chose. Ne pas ouvrir fréquemment la porte. Retirer les aliments et les boissons présents dans le compartiment et les laisser refroidir à température ambiante avant de les mettre dans le frigidaire. Assurer la libre circulation de l'air autour et au-dessus du frigidaire ; ôter les éventuels obstacles.

DONNEES TECHNIQUES

Puissance 70W
Alimentation 230V ~ 50Hz

Dans un souci d'amélioration continuelle Beper se réserve le droit de modifier et d'améliorer ses produits sans préavis.

TRAITEMENT DES DECHETS DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie. Au besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune. Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.
En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de materiel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la reparation. Pour toute assistance technique et/ou reparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-desous :

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.
ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU **assistenza@beper.com** POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfalle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeintrachtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparierung oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräfter durchgeführt warden oder sie können erhbeliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtubereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlangerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschraum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlangerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaß stuck bzw. Verlangerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Hochstleistungsgrenze nicht uberschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteiler, verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeintrachtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernunftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschraum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.

21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

SICHERHEITSHINWEIS

Überprüfen Sie erstmal, dass Gerätespannung (unter „Technische Daten“ zu finden) und Netzspannung übereinstimmen.
Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und ist nicht für industriellen bzw. kommerziellen Gebrauch geeignet.
Netzstecker aus der Steckdose vor der Reinigung und bei dem Ersatz von Zubehörteilen ziehen.
Betreiben Sie das Massagegerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es am Netz angeschlossen ist.
Stromkabel von Heizquellen fernhalten.
Massagegerät ist kein Spielgerät. Nicht für Kinder geeignet. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen betreiben.
Massagegerät fern von Augen und empfindlichen Körperteilen handhaben.
Sollten Sie Beschädigungen erweisen, benutzen Sie das Massagegerät nicht.
Massagegerät nicht öffnen bzw. Zubehör auseinandernehmen.
Massagegerät nicht in feuchten Orten bedienen. Gerät keinen Heizquellen bzw. Sonnenstrahlung aussetzen.
Nicht im Freien benutzen.
Massagerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Sollte das Gerät in Kontakt mit Wasser kommen, ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose sofort.
Gerät niemals mit nassen Händen benutzen.
Massagegerät niemals unter einer Decke benutzen oder wo es wenig Luft gibt; das Nichteinhalten von solcher Vorschrift kann zu Bränden und Personenverletzungen führen.
Gerät im Fall von Beschädigungen nicht benutzen. Wenden Sie sich an den Hersteller oder an die genehmigten Fachkräften.
Wenn das Gerät nicht benutzt wird, Netzstecker immer aus der Steckdose ziehen.
Gerät ist nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck vorgesehenen.

ALLGEMEINE MERKMALE VON DEM MINIKÜHLSCHRANK-HALBLEITER

Am Anfang des 19. Jahrhunderts (1834) entdeckte der französische Physiker ein sehr interessantes Phänomen: wenn die Elektrizität einen Stromkreis aus zwei unterschiedlichen verbundenen Metallen durchläuft, erweist ein Metall eine exotherme und der andere eine endotherme Reaktion. Eine Temperaturdifferenz wird zwischen beiden Verbindungen erzeugt. Solches Phänomen ist als „Peltier-Effekt“ bekannt und stellt den Ausgangspunkt der thermoelektrischen Kühlung dar.
Die Kühlungstechnologie mit Halbleitermaterial entwickelt sich ständig und wird zu einer Revolution der Kälteerzeugungsindustrie führen und die Vorherrschaft der traditionellen Kompressortechnologie tiefgreifend brechen. Das Ganze dient zum Schutz der Ozonschicht und zu unserer Umwelt extrem wichtig.

PRODUKTBESCHREIBUNG Fig. 1

1 – Temperaturregler
2 – Innenbeleuchtung
3 – Schutzgitter für das Flügelrad
4 – Kühlschrankplatte
5 – Rillen für Kühlschrankgitter
6 – rutschfeste Gummifüße
7 – Auffangbehälter für Kondenswasser
8 – Deckel für den Türanschlag
9 – Kühlschrankgriff
10 – Fach
11 – Flaschenfach
12 – Verschlussdichtung
13 – Türanschlag
14 – Stromkabel

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bei Öffnung der Tür leuchtet das Licht auf.
Im Kühlschrank finden Sie 12 Rillenreihen für das Einfügen von den Kühlschrankgittern; mit diesem System kann man den Platz am besten organisieren und verschiedene Höhen für die einzelnen Lebensmitteln benutzen.
Zwei Kühlschrankgitter stehen zu Ihrer Verfügung.
Im Minikühlschrank finden Sie zwei Fächer zur Aufbewahrung von Lebensmitteln und Getränken.
Türanschlag ist wechselbar; es besteht die Möglichkeit, den Türanschlag links und rechts zu wechseln, um die Frage der Stellung des Minikühlschranks und des Öffnungsraums der Tür zu lösen. Entscheiden Sie die Stellung des Geräts und befestigen Sie einfach die Spanneisen zur Unterstützung der Tür an der gewünschten Seite.

INSTALLATION DES GERÄTS

Verpackungsmaterial und Zubehörteile entfernen. Überprüfen Sie die Unversehrtheit des Geräts. Minikühlschrank bei Beschädigungen bzw. Beulen nicht zusammenbauen.
Kühlschrank auf eine ebene Fläche aufstellen, damit es genug Platz für die Lüftung gibt.
Kühlschrank nicht in der Nähe von Heiz- bzw. Kälteerzeugendequellen aufstellen.
Das Gerät wurde nicht als Einbaukühlschrank konzipiert, denn er muss über eine angemessene Lüftung an seinen Seiten verfügen.
Die Klimaklasse zeigt die Temperaturpalette an, die den optimalen Betrieb des Kühlschranks gewährleistet; es handelt sich um ein proportionales Verhältnis zwischen Verbrauch und Temperatur: je kälter das Raum ist, desto weniger wird der Kühlschrank verbrauchen. Aus diesem Grund ist es wichtig, Produkte auszuwählen (wie der Kühlschrank mit Klimaklasse SN-N), die einen optimalen Betrieb auch mit niederen Temperaturen gewährleisten.
Klimaklasse SN: Zimmertemperatur ab +10°C bis +32°C
Klimaklasse N: Zimmertemperatur ab +16°C bis +32°C

Der Minikühlschrank-Halbleiter ist auch für die Installation in Hotels, Bettzimmern, Büros, usw. geeignet.

Achten Sie immer auf den Abstand: lassen Sie wenigstens 5 cm für linke und rechte Seite und 10 cm für die hintere Seite.
Überprüfen Sie immer die richtige Öffnung der Tür (13).

WECHSELBARER TÜRANSCHLAG

Die Öffnung der Kühlschranktür (13) wurde gegen der Uhrzeigesinn zusammengebaut.
Die Spanneisen zur Unterstützung der Tür (13) befinden sich auf der rechten Seite des Geräts.
Wenn Sie die Öffnung der Tür wechseln möchten, beachten Sie folgende Hinweise.
Getränke und Lebensmitteln von dem Minikühlschrank entfernen. Stromkabel (14) aus der Steckdose ziehen.
Sie benötigen einen Kreuzschlitzschraubenzieher und einen dünnen Schlitzschraubendreher.
Schlitzschraubendreher in den geeigneten Schlitzen hineinstecken, Schlitze heben und obere und untere Deckel von den Spanneisen entfernen.
Alle Schrauben zur Befestigung der Spanneisen mit dem Kreuzschlitzschraubenzieher losschrauben und entfernen.
Nach der Entfernung der Schrauben achten Sie auf den Fall der Kühlschranktür.
Kühlschrank für die Entfernung des unteren Spanneisens nicht auf den Kopf stellen.

Spanneisen an der anderen Seite des Kühlschranks stellen, Schrauben festmachen und Spanneisen wieder abdecken.

Lebensmitteln und Getränke in den geeigneten Fächern lagern. Stromkabel an der Steckdose anschließen.

INBETRIEBNAHME

Stromkabel (14) an der Steckdose anschließen.
Greifen Sie den Kühlschrankgriff zur Öffnung der Tür (13).
Der Kühlschrank kühlt seinen Inhalt ab, da die Innentemperatur konstant zwischen 3°C und 18°C gehalten wird.
Die Halbleitertechnologie schließt die Kompressorkühlung aus, ist energiesparend und verringert die Betriebslautstärke. Die Halbleitertechnologie verwendet keine Kühlungsflüssigkeiten und daher ist umweltfreundlich.

Der Temperaturregler (1) ist auf MIN und auf MAX einstellbar.
Beachten Sie folgende Anweisungen:
MAX = 3°C höchste Temperatur
MED = mittlere Temperatur (ca. 7 – 8°C)
MIN = 18°C niedrigste Temperatur

Je nach der Zimmertemperatur und der Menge der im Kühlschrank gelagerten Lebensmitteln erreicht der Kühlschrank die eingestellte Temperatur.
Je weniger die Tür geöffnet bzw. geschlossen wird, desto besser ist die Leistung des Kühlschranks.

REINIGUNG UND PFLEGE

Vor jeder Reinigung Stromkabel aus der Steckdose ziehen.
Vermeiden Sie den Kontakt von dem Kühlschrank mit Flüssigkeiten: sie können das Gerät beschädigen.
Niemals mit Verdünnungsmitteln, Schleifmitteln, Reinigungsprodukten für Plastik, Glas u.Ä. benutzen. Sie können das Gerät beschädigen.
Die Innenseiten des Kühlschranks können mit Wasser und Bikarbonat (2 Löffel Bikarbonat für ¼ Lt Wasser) gereinigt werden. Alle Teile komplett abtrocknen.
Temperaturregler (1) und Schutzgitter für das Flügelrad (3) müssen niemals mit Wasser in Kontakt kommen.

Die Außenseiten des Kühlschranks, die Kühlschrankplatten (4) und die Dichtung (12) können mit einem angefeuchteten Tuch und Reinigungsprodukt gereinigt werden.
Trocknen Sie regelmäßig den Auffangbehälter für Kondenswasser (7) ab.
Sollten Sie den Kühlschrank für längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie Lebensmitteln und Getränke aus den Fächern. Reinigen Sie den Kühlschrank und lassen Sie die Tür (13) einige Tage lang geöffnet.
Achten Sie auf eine gute Lüftung um die Seiten des Kühlschranks, um Schimmel zu vermeiden.
Zur Umstellung des Kühlschranks entleeren Sie ihn komplett, stellen Sie ihn neu auf, ohne ihn schräg bzw. auf den Kopf zu stellen.

VERHALTEN BEI STÖRUNGEN

Bei Fehlstörungen führen Sie folgende Untersuchungen durch, bevor Sie sich an den Hersteller bzw. den Kundendienst wenden.

Die Betriebslautstärke ist ungewöhnlich	Der Kühlschrank könnte falsch aufgestellt sein; einige Lebensmitteln könnten im Fach umgekippt sein. Kühlschrank richtig aufstellen und alle Lebensmittel richtig im Fach lagern.
Keine Kühlung; das Aggregat ist warm trotz der richtigen Einstellung der Temperatur	Die Tür wahrscheinlich häufig geöffnet bzw. geschlossen. Heiße Lebensmitteln und Getränke wurden wahrscheinlich gelagert. Die Lüftung könnte von irgendetwas behindert werden. Tür nicht häufig öffnen. Eventuelle gelagerte heiße Lebensmitteln oder Getränke entfernen und komplett bei Zimmertemperatur vor der Wiederlagerung abkühlen lassen. Vergewissern Sie sich, dass die Luft um und auf dem Kühlschrank frei durchläuft; eventuelle Hindernisse entfernen.

TECHNISCHE DATEN

Leistung 70W
Betriebsspannung 220-240V ~ 50Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.

VERFAHREN FÜR DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTE ABFALL

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.
Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen

nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIE

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).
Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.
Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.
Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Garantiebedingungen

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!
Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.
*Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Rufnummer.
Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen, Knethaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Sägeblättern usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpfl ichtig!

Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpfl ichtig vom entsprechenden Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG
VON FA. BEPER. E-MAIL **assistenza@beper.com** DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

ADVERTENCIAS GENERALES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ARTÍCULO
Antes y durante el uso del aparato es necesario seguir algunas precauciones elementares.
Tras retirar el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato. En caso de duda, no utilizar el aparato y ponerse en contcato con el personal cualificado para ello. Los elementos del embalaje (bolsas de plático, poliester, etc.) no deben estar al alcance de los niños al ser un potencial peligro para ellos.
Se recomienda no tirar en la basura doméstica los restos del embalaje sino depositarlos en los centros de recogida, solictando mayor información al gestor del punto urbano dentro del propio ayuntamiento de la zona de residencia.
Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema sea compatible con la potencia del aparato.
En caso de incompatibilidad entre la toma y el enchufe, será necesario sustituir la toma por otra adaptada por parte de personal profesionalmente cualificado. En concreto, deberá también confirmar que la sección de los cable de la toma sea la adecuada a la potencia que puede soportar el aparato.
Antes de cada uso, cerciorarse de la integridad del aparato y conectar el cable de alimentación a la toma de corriente tras verificar que es compatible con los de la distribución eléctrica. El fabricante declina toda responsabilidad por posibles daños a personas o cosas derivados de la falta de respeto a esta norma.
No tirar nunca del cable para desenchufarlo de la corriente.
Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.
No utilizar el aparato con el cable dañado.
Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirse por parte del fabricante o del servicio de asistencia técnica o cualquier persona con cualificación similar de forma que se evite cualquier tipo de riesgo.
Conectar el aparato exclusivamente a una toma de corriente alterna.
En general se desaconseja el uso de enchufes múltiples, adaptadores y alargadores. Si el uso de éstos fuera indespensable será necesario utilizar únicamente adaptadores simples o múltiples y alargadores conforme a las vigentes normas de seguridad.
En caso de desgaste y/o mal funcionamiento del aparato, no utilizarlo, apagarlo y no manipularlo. Para posibles reparaciones, ponerse en contacto sólo con centros autorizados por el constructor y solicitar el uso de recambios originales. La falta de respeto a lo presentado con anterioridad podría poner en peligro la seguridad del aparato además de hacer perder la garantía.
Este aparato deberá destinarse únicamente al uso para el que ha sido creado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inadecuado y, por lo tanto, peligroso y podrá provocar la pérdida de la garantía. El fabricante no podrá ser considerado responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.
La instalación debe llevarse a cabo según las instrucciones del fabricante. Una incorrecta instalación podría causar daños a personas, animales o cosas, ante las que el fabricante no podrá ser considerado responsable.
Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar el cable completamente y desenchufar el aparato de la red de alimentación mientras no se esté utilizando.
No apoyar nada sobre el cable de alimentación y no usar el aparato con el cable enrrollado.
No dejar el cable de alimentación inutilmente introducido en la toma de corriente eléctrica cuando no se está usando el aparato. No tirar del cable para desenchufar.
Antes de realizar cualquier operación de limpieza o manutención, desenchufar el aparato de la red de alimentación eléctrica.

No sumergir nunca el aparato en agua u otros líquidos. Proteger el aparato de la pulverización de líquidos.
No tocar el aparato con las manos y/o pies mojados o húmedos.
No usar el aparato con los pies descalzos.
No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)
No tener el aparato cerca de fuentes de calor (ej. radiador)
No exponer el aparato a golpes.
Conservar en lugares frescos y secos.
Mantener a una adecuada distancia de paredes, objetos, etc.
El aparato debe destinarse sólo para uso interno y no comercial.
Este aparato no deberá ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; por personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato, salvo que estén correctamente controladas y bien instruidas en lo que al uso del aparato se refiere, por parte de una persona responsable de su seguridad.
Asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.
Cuando se decida eliminar el aparato, se recomienda convertirlo en inoperante cortando el cable de alimentación. Se recomienda además convertir en inoperante quella partes del aparato susceptibles de representar un peligro, especialmente para los niños que podrían usar el aparato para jugar.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y USO

Colocar el frigorífico sobre superficies estables y uniformes.
No subirse sobre el aparato, evitar golpes.
Asegurarse de una adecuada ventilación, entorno y sobre el frigorífico.
No utilizar el frigorífico como soporte de objetos o contenerdores.
No abrir frequentemente la puerta del frigorífico, especialmente cuando hace calor o el tiempo es húmedo; en cualquier caso, se recomienda cerrar la puerta del aparato en un tiempo breve tras la apertura.
No utilizar el frigorífico exponiéndolo a agentes atmosféricos peligrosos para su integridad y funcionamiento, como por ejemplo, la lluvia, el viento, la humedad excesiva, los agentes químicos, gas, rayos solares, etc.
No introducir en el interior del frigorífico alimentos o bebidas que estén demasiado calientes o demasiado frías, esperar a que alcancen una temperatura ambiente.
Si los alimentos o las bebidad extraidos del frigoríficos presentan un olor o color extraño, es oportuno no consumirlos dado que es probable que hayan caducado.

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DEL FRIOGORÍFICO SEMICONDUCTOR

Al inicio del siglo XIX (1834), el físico francés Peltier descubrió un fenómeno muy interesante: cuando una corriente eléctrica recorre un circuito constituido de dos metales diferentes y conjuntos, sucede un proceso esotérmico para un metal y endométrico para el otro. Se produce, por lo tanto, una diferencia de temperatura entre ambos. Este fenómeno se denomina “Efecto Peltier” y es la base de la refrigeración termoeléctrica.
La tecnología de la refrigeración a semiconducción está en continuo desarrollo y conducirá a una profunda revolución a la industria de la refrigeración, cambiando radicalmente el monopolio de la tradicional refrigeración con compresor. Esto es algo clave para la protección del ozono y del medio ambiente donde vivimos.

Periódicamente secar el líquido condensado en la bandeja recoge condensación (7).
Cuando no se utilice el frigorífico durante un largo periodo, quitar todo alimento y bebida que haya en él, lavarlo y secarlo con la puerta abierta (13) durante algún día.
Es importante asegurar una buena aireación entorno al frigorífico con el fin de evitar la posible formación de moho.
Para cambiar de sitio el frigorífico, vaciarlo completamente y acto seguido moverlo, sin inclinarlo demasiado ni darle la vuelta.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Fig. 1

1. Manopla de control de la temperatura
2. Luz interna
3. Parrilla de protección de la ventilación
4. Parrilla de apoyo
5. Señalación de la parrilla
6. Pies de apoyo
7. Bandeja recoge condensación
8. Tapa para cubrir parte de la puerta
9. Manilla de apertura
10. Compartimento
11. Compartimento para botellas
12. Guarnición de cierre
13. Puerta anterior completa
14. Cable de alimentación

ISTRUCCIONES DE USO

En el interior del frigorífico hay 3 filas de señalación para introducir la parrilla; de este modo se optimiza el espacio en el interior del frigorífico utilizando diferentes alturas para los diferentes alimentos.
La parrilla es una.
En el interior del frigorífico hay dos compartimentos para guardar alimentos y bebidas.
La puerta es reversibile; existe la posibilidad de invertir el sentido de la apertura, para evitar problemas de colocación y posicionamiento del frigorífico y de la apertura del mismo. Serviría sólo con fijar los picaportes de la puerta en el lado opuesto respecto a donde estaban al principio, en el momento de la compra.

INSTALACIÓN DEL FRIGORÍFICO

Quitar todo el material de embalaje y los accesorios. Examinar el frigorífico para verificar que no haya daños ni marcas.
No instalar el frigorífico si está dañado.
Colocarlo sobre una superficie plana que ofrezca un espacio suficiente para la ventilación.
El frigorífico no deberá utilizarse cerca de fuentes que produzcan calor o frío.
El frigorífico no ha sido creado para estar encajado, es importante mantener sus partes con la adecuada ventilación.
La clase climática indica la gama de temperature que garantiza una óptima relación proporcional entre consumo y temperatura: según el lugar donde está colocado el frigorífico es frío y tendrá un consumo menor. Por ello es importante orientarse hacia productos que garantizan un óptimo funcionamiento también a baja temperatura, como el frigorífico de clase climática SN-N.

Clase climática SN: temperatura ambiente de +10°C a +32°C
Clase climática N: temperatura ambiente de +16°C a +32°C
La simple instalación del frigorífico le permite ser una solución óptima para hoteles, habitaciones, oficinas, etc.
Colocar el frigorífico respetando las distancias. Dejar a una distancia libre mínima de 5cm por los lados del frigorífico y de 10 cm para el lado posterior.
Verificar la completa apertura de la puerta (13).

INVERSIÓN DE APERTURA DE LA PUERTA Fig. 2-3-4

El frigorífico ha sido emsamblado con la puerta anterior (13) capaz de abrirse en el sentido contrario a las agujas del reloj.
Las manillas de enganche de la puerta (13) están colocadas en el lado derecho del frigorífico.
Si se desea cambiar el sentido de apertura de la puerta, seguir las operaciones indicadas a continuación.
Vaciar completamente el interior del frigorífico de todo tipo de alimentos y bebidas. Desenchufar el cable de alimentación (14) de la toma de corriente eléctrica.
Son necesarios dos destornilladores, uno de testa con forma de cruz y el otro plana y bastante fina.
Quitar las tapas superiores e inferiores de los enganches, utilizando el destorillador de cabeza plana, introduciéndolo en las fisuras concretas para levantarlo.
Utilizando el destornillador con cabeza de cruz, destornillar todos los tornillos que están fijados a los ganchos para quitarlos. Tener cuidado en no dejar caer la puerta anterior una vez que está desenganchado.
1 – No girar el frigorífico para quitar el gancho inferior.
2 – Recolocar los ganchos en el otro lado del frigorífico, fijando con cuidado los tornillos y metiendo de nuevo las tapas sobre los ganchos.

FUNCIONAMIENTO Fig. 5

Introducir el cable de alimentación (14) en la toma de corriente eléctrica.
Para abrir la puerta anterior (13) agarrar la manilla (9).
El frigorífico enfría el propio contenido, teniendo la capacidad de mantener de forma constante el nivel de temperatura desde un mínimo de 3°C a un máximo de 18°C.
El funcionamiento mediante tecnología con semiconductor, excluye el uso de un compresor, consiguiendo de este modo un ahorro energético y menor nivel de ruido.
La tecnología de este frigorífico no permite el uso de agentes refrigerantes, por lo que no existe la posibilidad de contaminación.
La manopla de control y regulación de la temperatura (1) se puede seleccionar desde un MIN a un MAX. En términos de temperatura significa:

MAX = 3°C máxima temperatura alcanzable.
MED = posición intermedia (alrededor de 7 - 8°C)
MIN = 18°C mínima temperatura alcanzable.

La temperatura alcanza el valor seleccionado en tiempos variables según la propia temperatura ambiente y la calidad de los alimentos introducidos en el frigorífico.
El mejor rendimento se obtiene si la puerta se abre y cierra lo menos posible.

MANUTENCIÓN Y LIMPIEZA DEL FRIGORÍFICO

Antes de cualquier operación de limpieza, desenchufar el aparato de la corriente eléctrica.
Tener cuidado en no hacer penetrar líquidos en el frigorífico, para evitar dañarlo.
No limpiar nunca con diluentes, ni productos abrasivos en general, detergentes para plástico, cristal o similares, podrían dañar el frigorífico.
El interior del frigorífico puede lavarse con una solución de agua caliente y bicarbonato (2 cucharaditas de bicarbonato en un cuarto de litro de agua aproximadamente).
Enjuagar bien todas las partes.
Tener mucho cuidado en no mojar la manopla de control de la temperatura (1) ni la parrilla de protección de la ventilación (3).
La parte externa del frigorífico, las parrilas (4), la guarnición (12) pueden lavarse con un paño húmedo y jabón.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se verifica un desgaste o problema, antes de ponerse en contacto con el fabricante o el centro de asistencia, efectuar las siguientes verificaciones:

El frigorífico hace ruidos raros	El frigorífico podría estar colocado de forma incorrecta; algún alimento podría estar mal posicionado en el interior del compartimento. Colocar el frigorífico de forma correcta y reposicionar los alimentos en el interior de los compartimentos.
El compartimento del frigorífico parece caliente a pesar de haber seleccionado la temperatura correctamente	La puerta podría haber estado abierta frecuentemente o demasiado tiempo. Los alimentos y bebidas en el interior podrían haber sido introducidas demasiado calientes. La libre circulación del aire podría estar obstaculizada. No abrir con frecuencia la puerta. Si hay en el interior alimentos o bebidas calientes sacarlas del frigorífico y dejarlas enfriar a temperatura ambiente antes de meterlas de nuevo en el frigorífico. Asegurarse de la libre circulación del aire entorno y sobre el frigorífico; quitar posibles obstáculos.

DATOS TÉCNICOS

Potencia 70W
Alimentación 230V ~ 50Hz

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.

PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN DE LOS EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribudor se cargarà el costo de eliminación de los equipos siguendo las normas actuales.
Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes.
Està Vuestra y nuestra competencia aiudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de mdioam

biente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.
Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.
Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- el aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- expertos repararon el aparato, es decir, personas designadas por el proveedor ;
- es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación.
Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO
DE POST VENTA DE BEPER .
ENVIE UN E-MAIL **assistenza@beper.com** Y LE ENVIAREMOS
DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.